



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7228082 / 15.09.2020
Purch. ord. no.: 5500043774
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022949 / 23.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.042,600 KG Net weight 1.559,600 KG Volumes 3,600 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550730432 Hub System 4th/Rev Gear cpl Customer article number: 0550730432	2.800 PC	1.559,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	10 PC	150 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	200 PC	258 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	200 PC	52 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	10 PC	23 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2800

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 10

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 18/09/2020

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Las partes encasadas de líneas grises
doivent être remplis par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Unten eingetragenen Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et

21-22
einschließlich
y compris et

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Via dei Cidamini, 1 70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schneidmüller GmbH & Co. Internationaler Speditionsservice Carl-Benz-Straße 23 D-71031 Ludwigsburg www.schneidmuller.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Werk Bad Windsheim Datum/Date: 18.03.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes LS-Nr: 258241			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 x Gehäuse 50 x Pumpe / Hülfe		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 18840 1722	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Designation officielle de transport		14 Rückerstattung Remboursement	
10 Statistiknummer No. statistique		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
12 Umfang in m³ Cubage m³		21 Ausgefertigt in Établi	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim	
14 Rückerstattung Remboursement		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) KÜHNEL-NAGEL s.r.l. Via dei Cidamini, str. - 70026 Modugno (BA)	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date: 18.03.2020	
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Données pour le calcul de la distance avec les passages frontalières	
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		26 Vertragspartner des Frachtführers	
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		27 Amliches Kennzeichen Nutzlast in kg	
19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht/Prix de transport Ermäßigungen/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
21 Ausgefertigt in Établi		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		31 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		32 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
24 Gut empfangen Réception des marchandises		33 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Données pour le calcul de la distance avec les passages frontalières		34 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
26 Vertragspartner des Frachtführers		35 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
27 Amliches Kennzeichen Nutzlast in kg		36 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		37 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		38 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		39 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
31 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		40 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
32 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		41 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
33 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
34 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		43 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
35 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		44 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
36 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		45 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
37 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
38 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		47 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
39 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		48 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
40 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		49 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
41 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		51 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
43 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		52 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
44 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		53 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
45 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		55 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
47 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		56 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
48 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		57 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
49 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		59 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
51 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		60 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
52 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		61 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
53 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		63 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
55 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		64 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
56 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		65 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
57 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		67 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
59 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		68 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
60 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		69 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
61 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		71 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
63 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		72 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
64 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		73 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
65 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		75 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
67 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		76 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
68 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		77 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
69 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		78 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		79 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
71 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		80 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
72 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		81 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
73 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		82 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		83 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
75 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		84 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
76 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		85 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
77 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		86 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
78 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		87 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
79 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		88 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
80 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		89 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
81 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		90 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
82 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		91 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
83 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		92 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
84 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		93 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
85 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		94 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
86 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		95 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
87 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		96 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	
88 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		97 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
89 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		98 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
90 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		99 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	
91 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		100 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquetage, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.